

N 312

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Sp. Br. 312

S.5, Special Branch

## REPORT

Date August 16, 1940

Subject Indecent Literature - Letter from Kelly & Walsh Limited.

Made by D.S.I. Golder

Forwarded by

Supt. Mason

In pursuance of instructions by D.C. (Special Branch), relating to the attached letter from Mr. S.O. Gregory, manager of Kelly and Walsh Limited, a visit was paid to that company at 9 a.m. August 15, 1940.

Mr. Gregory, when asked for details of the claim made in his letter of August 12, stated that the books in question, a series, published by the Obelisk Press, Paris, included "The Honey-Moon Night", "A Night in a Harem" etc. and were on sale at the Williams Book Store, F.B.226 Avenue Haig. A visit was paid to the bookstore at 2.20 p.m. with the motive of obtaining one of the offending copies for examination. A careful scrutiny of the books set out for sale was made, but none of the books mentioned were found.

However, one copy "Ideal Marriage", a book on the subject of sex, published by the International Book Company, Room 713, House 113, Kiukiang Road, was found. This firm was successfully prosecuted by Central Station under Crime Register No. 3210/39, the proprietor Tsang Chi-tang (張德昌) being fined \$150 and 9 copies of the book being confiscated.

The proprietor of the Williams Book Store voluntarily handed over the copy for which a receipt was issued and the owner warned that such books were undesirable.

D. C. (Special Branch)

INDEXED

REGISTRY

DATE 21/8/40

W. S. G.

See also N 389

I heard the "Life" - Loves of Frank Harris advertised over the radio as on sale at Anderson Bros?

R. D. H. 17/8

See 91023  
Mr. Anderson  
wrote to  
Anderson Bros.  
17.8.40

R. D. H.

|  |   |
|--|---|
| <p>To:</p> <p>D.C. (Divs.)<br/>         .. (Crime)<br/>         .. (S.B.)<br/>         S.D.C.<br/>         D.C. (F.2.)<br/>         A.C. (F.2.)<br/>         D.C. (C.)<br/>         A.C. (C.)<br/>         D.C. (Specials)<br/>         .. (A. &amp; T. R.)<br/>         .. (Sikhs)<br/>         A.C. (Traffic)<br/>         D.O.A. Divn.<br/>         .. B. Divn.<br/>         .. C. Divn.<br/>         .. D. Divn.<br/>         Gov. of Gaol.<br/>         Personal Assistant<br/>         Quartermaster<br/>         Pay Office<br/>         Central Registry<br/>         Legal Dept<br/>         C.C.R.<br/>         P.L.S.</p> | <p>INSTRUCTIONS:</p> <p>For disposal<br/>         Furnish data<br/>         Investigate and report<br/>         Note and return<br/>         Report present status<br/>         Submit recommendation<br/>         For further report<br/>         For opinion<br/>         Reply to writer direct<br/>         As instructed<br/>         See me in re:<br/>         Inform Applicant<br/>         a Draft Reply<br/>         For necessary action<br/>         Attach file<br/>         For information<br/>         Comment<br/>         For verification<br/>         Note and File<br/>         Attach to File</p> |
|--|---|

# KELLY AND WALSH LIMITED

BOOKS, STATIONERY, PRINTERS, PUBLISHERS, STATIONERS

100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

CHINA

August 12, 1940

The Commissioner of Police,  
Central Police Station,  
Shanghai.

Dear Sir,

From time to time, we have seen reports in the local Press that your Office has been instrumental in seizing and preventing distribution of indecent literature in the International Settlement. This has been we imagine mainly Chinese publications, and we are not certain whether the Chinese laws under which you would not apply to publications in the English language. We feel however we should report to you the widespread appearance of a number of books in the English language, which are banned in England and in America, and which have hitherto been sold in Shanghai only in the French Bookshop. They have been printed in Paris and their sale in a French-owned concern would be legal. These new editions are however pirated copies, printed in Shanghai, and sold at the many shops that sell pirated books. We should be interested to know whether you feel any action could be taken to seize these under the same laws that apply to indecent publications in the Chinese language.

Yours faithfully,

KELLY & WALSH LIMITED

*S. Gregory*

Manager